

MARCHÉ

les états généraux
de la poésie #01

CIRCÉ 12 RUE PIERRE ET MARIE CURIE 75005 PARIS Tél. 01 44 07 48 39 contact@marche-poesie.com marche-poesie.com

QUELQUES LONGUEURS D'AVANCE

Martin Rueff

1 Nulle déclaration tonitruante ni voix de fausset lorsque, au seul du marché, celles et ceux qui professent en vers, ne se soustraient pas au devoir public, politique, ils veulent l'espérer, culturel, à l'envi, de redire l'importance, de ce qu'ils font, de ce en quoi ils ne cessent de croire, de ce qui les requiert, les point, et à quoi ils acquiescent, dans l'émotion soulevée des langues : la poésie. Pardessus le marché et au-delà des places, à bouche-que-veux-tu-en-voilà, la poésie, croyance ancienne et rêve neuf poussé à coups de syllabes surgriffonnées (« *I shall whisper / Heavenly labials in a world of gutturals / It will undo him* »).

Cette année a résonné, foisonné l'urgence des « États généraux de la poésie ». On évitera la réunion des copropriétaires. Dès qu'on parle de sécurité et d'autodéfense, on sent le vieux disait un vieux.

S'il y a des États généraux de la poésie c'est que l'état de la poésie, en général, n'est pas si bon : le diagnostic n'est pas neuf, mais il a fallu la malediction jetée sur la parole par le ca-

pitalisme métamorphique (après le spectacle *concentré* et le spectacle *diffus*, le spectacle « *verbeux* » – où l'écran capte le mot) pour que soient détruites les conditions de possibilité de la réception et de la diffusion des livres de poésie. Heureusement, pas celles de son énonciation : il n'y a qu'à se pencher à l'intérieur.

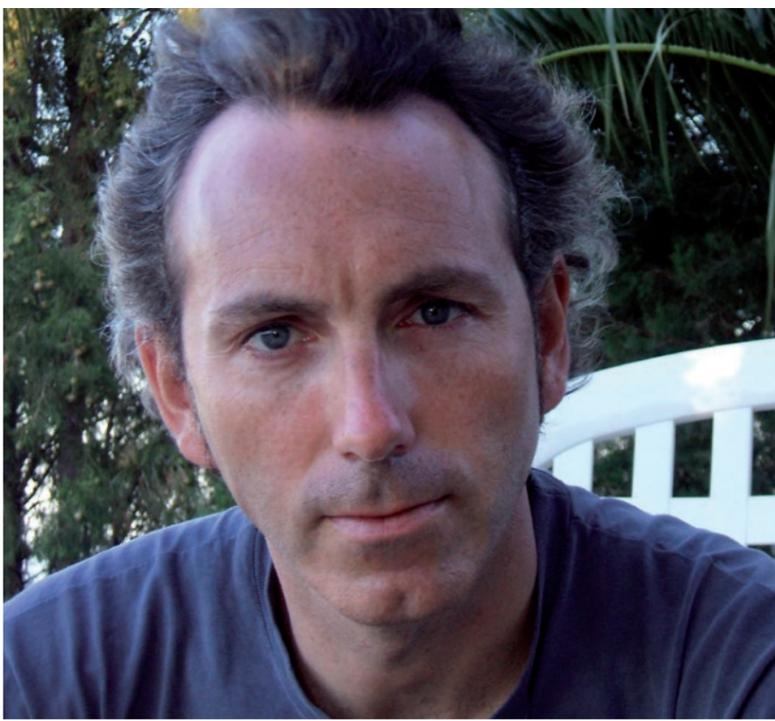
La poésie ne rassemble à personne. C'est parce que le poème est le seul acte de langage qui tient plus qu'il ne promet, que ses vers n'engagent pas que lui.

Qu'y a-t-il dans cet exercice de la parole d'aussi insupportable pour qu'aucun media ne lui fasse place ? Pour qu'il disparaisse de l'étal libraire ? Pour que certains la découpent en copeaux contreplaqués ? Ces États doivent être généraux parce qu'ils se tournent vers la situation générale.

On s'argumente pour s'en convaincre : à relire la Révolution, Hugo – « Vous lâchez le grand mot : Révolutionnaire » – Mallarmé – « Bouleversements », en place publique – relie constamment la crise démocratique à celle des vers.

C'est qu'on se demande, ça et là, avec une obstination mauvaise (puisque l'adjectif poétique se galvaude en trafics sans influence) si la poésie, en général, n'est pas morte. Elle aurait disparu publiquement, elle aurait, pour se succéder à elle-même tendance à quitter le lit de son fleuve – elle se chante, se performe, se filme. Oui, n'est-il, pas vrai, flûte ou viole, *chacun fait fait fait c'qui lui plaît plaît plaît*.

2 L'urgence tient donc à considérer les états particuliers de la poésie qui intitulent, la chose doit être



entendue, des poèmes. Et quelques évidences, ici, se réitérent, sous peine de pertes lourdes. La poésie est art du langage et se réjouit de ce miracle premier qu'elle cherche à rejoindre. Les faiseurs de vers sont des exaltés du langage, leur bocal.

Muette ou vociférée, la poésie s'écrit pour se lire ou se dire, en langues – parfaites *parce que* plusieurs. Un pan entier de la poétique est pensé aujourd'hui sous le chef de la traduction. On s'en réjouit – en finir avec le natal. Selon les mots : qu'ils les isolent pour faire résonner leur charge d'expérience (c'est une des tâches des « vers exquis ») ; ou qu'ils les enchaînent, en ce lien mosaïque qui rend la douleur de traduire si désirable. Hypersensibles les poètes ? Ainsi, (exemples), le poète s'attache à la part silencieuse de l'azur dans le mot *sacrificiel*, peut raconter l'errance folle dans le sous-bois qui hante le mot *fougère*. Ce que la rime, quand maintenue, souligne.

3 Deux spectres hantent les abords du poème – comment il vient, ce qu'il fait. Sur le premier, silence. Sur le second, patience.

Le poème émeut, enseigne, touche. Le pourquoi du comment.

Il émeut : avec les mots de tous, il fait les souvenirs de chacun. C'est sa longueur d'avance. Tête chercheuse, le poème attend sa cible. Les analystes le soulignent – c'est affaire d'énonciation, d'apostrophe, de pratique subjective avec énalage de personnes. *Que savez-vous de votre douleur en moi ?*

Il enseigne. Si, comme l'écrivait le sinologue Granet de la culture chinoise, le « savoir consiste à construire des singularités évocatrices », alors tout poème est un dispositif à la fois sensible et savant – savant parce que sensible (proposez un nom), sensible parce que savant (proposez un autre nom). Évocateur.

Il touche. Quoi ? Et comment sinon parce qu'un poème est cette affaire extravagante dans laquelle ce que nous sentons est configuré par ce que nous pouvons en dire, plus, dans laquelle les conditions de la langue de l'expérience du sujet sont les conditions de l'expérience du sujet de la langue. Et, là, si réussite, parfaite et durable. Le poème est donc philologue – amant de l'amour en mots. Et l'amour comme le poème est difficile et il faut redire le conseil du philologue – « la leçon plus difficile et obscure doit être préférée à celle où tout devient si simple et si clair que n'importe quel imbécile pourrait la comprendre sans problèmes ».

> suite p. 6

Edito
Yves Boudier
président de c/i/r/c/é

Au cœur des quatre temps électoraux, en mai et juin, le 35^e Marché de la poésie et sa Périphérie accueillent les États généraux de la poésie#01 : 2017, *la visibilité du poème*.

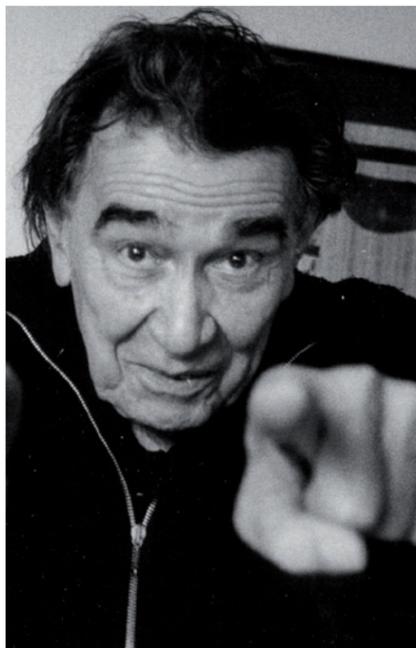
Si aucun d'entre nous n'est insensible à ce qui se joue aujourd'hui au plan politique, chacun reste attentif à la cause de la poésie et de l'édition de création, et pense que ce moment est propice à la réflexion pour dresser un nécessaire état des lieux et des pratiques poétiques, au sens le plus large et dans leur diversité. Le but de ce mouvement convergent est précisément de rassembler les éléments propres à alimenter les actions à venir – elles ne manqueront pas de s'imposer –, à inventer des formes originales et généreuses.

Le Marché et sa Périphérie offrent plus que jamais un espace de résistance créative. Il affirme de nouveau avec vous la présence déterminée de la poésie et des poètes dans la cité.

Ainsi, cinquante-cinq événements en périphérie du Marché vont-ils prendre place, depuis Lyon jusqu'à Paris, en passant par El Jadida, Marseille, Bordeaux, Nice, Nancy, Tinquieux, Saint-Claude, Le Val de Reuil, Avignon, Villeneuve sur Lot, Legé, Versailles et l'Île de France... autant de tables rondes, de rencontres, de lectures, de performances pour affirmer, dans la réflexion et l'illustration, la présence du poème, celle des voix, des corps et des livres qui le portent jusqu'à nous.



Le 35^e Marché de la Poésie est dédié à deux grands amis
Léo Beeckman
Armand Gatti



Marché des Lettres est un journal publié par *cl/r/c/é* association loi 1901
12 rue Pierre et Marie Curie - F-75005 Paris
Tél. [00 33] (0)1 44 07 48 39
e-mail : contact@marche-poesie.com

Directeurs de la publication :
Yves Boudier, Jean-Michel Place
Rédacteur en chef :
Vincent Gimeno-Pons

Direction artistique et maquette :
Michel Mousseau, Stephan Nave
Photos : DR sauf indications spécifiées

Un supplément de 4 pages « Liste des participants au 35^e Marché de la Poésie » offert avec *Marché des Lettres* n° 18 dans la limite du tirage.

Achévé d'imprimer chez Corlet Roto.
© Circé, 2017

Retrouvez tout le Marché et son programme sur
marche-poesie.com

scène du Marché
Programme du 35^e Marché de la Poésie

Mercredi 7 juin



**États généraux de la poésie#01
2017, la visibilité du poème**

14 h | Ouverture au public

14 h | Rencontre en Slovénie

Présentation et lecture bilingue avec :
Stanka Hrstelj, Svetlana Makarovič, Brane Mozetič,
Tomaž Šalamun et Tone Škrjanec
Poèmes lus par Mateja Bizjak-Petit, Ante Bračić,
Pierre Soletti et Zdenka Štimac
*Rencontre organisée par la Maison de la Poésie /
Centre de création pour l'Enfance de Tinquex*

15 h | Table ronde • La poésie et le théorique

Jean-Marie Gleize, Bénédicte Gorrillot, Anne Parian,
Martin Rueff

**16 h | Ouverture en fanfare du Marché
par la Parade Turbulente**

17 h | Inauguration officielle

20 h | 1^{re} Nuit du Marché

Baron Bic, concert rock
Jean-Philippe Bionaz, Jean-Michel Espitalier
et Florent Nicolas

21 h 30 | Fermeture

Jacques Bonnaffé

Président d'honneur du 35^e Marché de la Poésie



Activités scéniques nombreuses. Musicales, poétiques, théâtrales, sonores et cinématographiques. Radiophoniques. Fidèle à ses contradictions, semble passer de maisons à d'autres avec des pratiques hétéroclites allant du travail de troupe au solo et du patois au français pointu. De la lecture publique à l'improvisation jazz, du plein air au studio. Il s'est singularisé dans la poésie oratoire avec *L'Oral et Hardi* sur des textes de Jean-Pierre Verheggen. Produit une brève émission quotidienne de poésie sur France Culture. Prix Raymond Devos de la langue française en 2016.

<http://www.franceculture.fr/emission-jacques-bonnaffe-lit-la-poesie>

Jeudi 8 juin

**États généraux de la poésie#01
2017, la visibilité du poème**

11 h 30 | Ouverture au public

14 h | Table ronde • Revues : « la toute première fois »

Paul de Brancion (*Sarrazine*), Hélène Durdilly (*Rehauts*),
Françoise Favretto (*L'Intranquille*),
Marion Graf (*Revue de Belles-Lettres*)
Températeur : André Chabin (Ent' Revues)

15 h 30 | Rencontre en Corée du Sud

À l'occasion de la parution du n° 35 de *La Traductière*
« La poésie d'aujourd'hui en Corée du Sud »
Lecture avec Park Sangsoon et Lee Sumyeong
Présentation : Linda Maria Baros

16 h | Table ronde • Politiques publiques et privées

Alain Absire (Sofia), Laurent Bonzon (Arald),
Anne-James Chaton (poète ayant développé des projets avec
la Fondation Cartier, la Fondation Vuitton et l'agence Herezie),
Manuel Forcano (Institut Ramon Llull-Barcelone)
et Vincent Monadé (Centre national du Livre)
Températrice : Mateja Bizak-Petit

18 h | Table ronde • Le rôle des lieux et manifestations de poésie

Marc Delouze (Les Parvis poétiques), Annie Estèves (Maison
de la poésie Jean Joubert), Nelly George-Picot (Biennale
internationale des poètes en Val de Marne),
Sandrine Gironde (Poema), Patrick Verschuere (La Factorie)
Températeur : Thierry Renard (Espace Pandora)

19 h 30 | Rencontre en Luxembourg

Jean Portante et Pierre Joris

20 h 30 | 2^e Nuit du Marché

Jazz d'un poème

Didier Malherbe (doudouk)
Maxime Perrin (accordéon)
Bertrand Renaudin (batterie)
Jazz en solo, en trio et en impro

21 h 30 | Fermeture



Maxime Perrin



Didier Malherbe



Bertrand Renaudin

Vendredi 9 juin

États généraux de la poésie#01 2017, la visibilité du poème

11 h 30 | Ouverture au public

14 h | Table ronde • Poésie et jeunesse

Nathalie Brisac (L'École des loisirs), Dominique Cagnard (auteur), François David (auteur et éditions Motus), Jean-Paul Mongin (Les Petits Platons), Carl Norac (auteur)
Températeur : Serge Martin

15 h 45 | Table ronde • Une expérience corporelle

Antoine Boute (auteur et performeur de viande *hardcore*), David Giannoni (éditeur Maelstrom, auteur et hypnothérapeute), Didier Philippoteaux (poète *DéZopilant* et performeur *germino-éruptif*), Maud Salamandre Courtehoux (poétesse et masseuse sensitive), Serge Valdinoci (professeur de philosophie, théoricien du *Poïen* et du *Pathème-viscère*)
Températeur : Narciso Aksayam (*DéZopilant*)

17 h | Remise du Prix Ivan Goll

à Cécile A. Holdban (*Poèmes d'après*, éditions Arfuyen) et Anne Malaprada (*Notre corps qui êtes en mots*, éditions Isabelle Sauvage)

17 h 30 | Table ronde • La place du livre de poésie en librairie et en bibliothèque

Manuel Daull (poète et libraire Le Marulaz, Besançon), Pascal Leray (médiathèque Hector Berlioz, Paris), Natacha de la Simone (librairie L'Atelier, Paris), Olivier Renault (libraire), Valérie Rouxel (médiathèque départementale de Seine et Marne)
Températeurs : Paul de Brancion et Martine Konorski (Union des poètes & Cie)

19 h | Remise du prix CoPo (La Factorie)

20 h 30 | 3^e Nuit du Marché

Sarah Olivier, concert

21 h 30 | Fermeture



Sarah Olivier

Samedi 10 juin

États généraux de la poésie#01 2017, la visibilité du poème

11 h 30 | Ouverture au public

11 h 30 | Atelier d'écriture : la Maison des écrivains Turbulents ! une Installation(S)

Atelier public d'écriture éphémère avec les Turbulents ! En présence de Joël Kerouanton, auteur passeur, avec une restitution publique à 14 h sur la scène du *Marché*

14 h 30 | Table ronde • La situation de l'édition

Philippe Aigrain (Publie.net), Fabrice Caravaca (Dernier télégramme), Isabella Checcaglini (Ypsilon), Réginald Gaillard (Corlevour), François Heusbourg (Unes), Jean-Luc Maxence (Nouvel Athanor), Catherine Tourné (Lanskine)
Températeur : Djamel Meskache (Tarabuste)

16 h | Rencontre en Catalogne

Leçons de vertige Joan Margarit
Avec Philippe Burin des Rozières en lecture bilingue. Participation d'Alain Le Saux (éditions des Hauts-Fonds) et de Noé Pérez (traducteur)
Présentation : Manuel Forcano (Institut Ramon Lull)

16 h | Les Cerfs-volARTs poétiques

Des cerfs-volants créés par des poètes et des lycéens s'envoleront en lecture
Angle rue Saint-Sulpice/ Parvis de l'église
Organisé par Transignum et le Lycée d'art graphique Maximilien Vox (Paris 5^e)

16 h 45 | Table ronde • Le rôle des centres culturels dans la diffusion de la poésie

Organisée par le Ficep

17 h | Cabinet de poésie générale

Angle rue Saint-Sulpice/Parvis de l'église

18 h | Hommage à Armand Gatti

Avec Jean-Jacques Hocquard et Charles Gonzalès

18 h 30 | Table ronde • La poésie dans la cité
Tahar Bekri, Seyhmus Dagtekin, Jacques Darras, Ariane Dreyfus, Yves Jouan, Jean-Baptiste Para, Véronique Pittolo. Températeur : Didier Cahen

20 h 30 | 4^e Nuit du Marché

Simple Merveilles, histoire de voix et de cordes
Éric Sarner avec Riccardo Del Fra (contrebasse)

21 h 30 | Fermeture



Éric Sarner

Dimanche 11 juin



États généraux de la poésie#01 2017, la visibilité du poème

11 h 30 | Ouverture au public

14 h | Table ronde • Lectures, scène, performance, poésie action...

Séverine Daucourt, Franck Doyen, Lili Frikh, Marie de Quatrebarbes, Jacques Rebotier
Températeur : Julien Blaine

15 h 30 | Rencontre en Pays-Bas

Marjolijn van Heemstra, Elke de Rijcke, Willem van Toorn
Températrice : Margot Dijkgraaf

16 h | Cabinet de poésie générale

Angle rue Saint-Sulpice/Parvis de l'église

16 h 30 | Table ronde • Le statut du poète

Jean-Michel Espitalier, Gabriel Mwéné Okoundji, Esther Tellermann, Laurent Grisel, Caroline Sagot-Duvauroux
Températeur : Benoît Conort

18 h | Rencontre en Europe centrale

Lecture musicale par Laura Elko
La poésie contemporaine de Hongrie, Pologne, Slovaquie et Tchéquie

20 h | Clôture du 35^e *Marché de la Poésie*



Riccardo Del Fra

Le 35^e *Marché de la Poésie* et sa *Périphérie* sont organisés par l'association *c/i/r/c/é* et les éditeurs du *Marché*, ainsi que tous les auteurs, acteurs et musiciens participants à tous les événements • avec le concours de : Ministère de la Culture et de la Communication (Centre national du Livre) • Conseil régional d'Île-de-France • Mairie de Paris • Mairie du 6^e Arrondissement de Paris • Sofia • La culture avec la copie privée • Fondation Jan Michalski pour l'Écriture et la Littérature • France Culture • dans le cadre de la Foire Saint-Sulpice •

Avec l'aide de : Arald • Médiathèque Marguerite Audoux • Centre de création pour l'enfance • Centre culturel irlandais • Centre national du Livre • Centre Wallonie-Bruxelles à Paris • Concorde(s) • éditions Des Femmes • École nationale supérieure d'architecture de Paris-Belleville • Ent'revues • Ficep • Gare au théâtre • La Guillotine • Maison de la poésie de Paris/Scène littéraire • Maison Victor Hugo • Espace Pandora • Parvis poétiques • Poètes dans la ville • Poètes en résonances • Lycée Racine • Médiathèque Claude Lévi-Strauss • Médiathèque Françoise Sagan • Société des gens de lettres • Turbulences ! • Va ! • Maison des écrivains et de la littérature • Médiathèque Claude Lévi-Strauss • Bibliothèque municipale de Lyon Part-Dieu • Sarrazine • École normale supérieure • Université Sorbonne nouvelle-Paris 3 • Ambassade d'Irlande en France • La Sorbonne • éditions Museo • Ambassade de France au Maroc • Institut français d'El Jadida • Institut Ramón Llull • Maison de la poésie Rhône-Alpes • Maison de la poésie d'Avignon • Montévidéo • Institut national des jeunes sourds de Paris • Semaine de la poésie de Clermont-Ferrand • Station Ausone • Lanskine • Le Bleu du ciel • Librairie Livresse • Factorie • Parfums de Lisbonne • Librairie L'Autre Rive • Poema • La Dragonne • Fondation de Monaco • éditions de la Margeride • Saute-Frontière • Héros-Limite • Le Nouvel Attila • Médiathèque départementale de Seine et Marne • Musée Stéphane Mallarmé • Librairie Mollat • Carreau du Temple • École nationale supérieure du Paysage Versailles • Potager du Roi • Antre Lieu • Fidel Anthelme X • Union des poètes & Cie • Cneai • Lanskine • World Poetry Movement • Centre des monuments nationaux • Itinéraires poétiques de St-Quentin • Maipo/Fédération européenne des maisons de poésie • Bibliothèque municipale à vocation régionale de Nice • Biennale internationale des poètes en Val de Marne • Les Rendez-Vous du Bois Chevalier • Montévidéo, Créations contemporaines - Atelier de fabrique artistique • Lavoir moderne parisien • Flanders Literatür • Tous en selle • Ville de Nancy • Ambassade des Pays-Bas • Poésie is not dead • Nederlands letterenfonds • Maison de la Recherche • Maison de l'Amérique latine • éditions Transignum • Cabinet de poésie générale • Arbre à paroles •

Du 10 mai au 1^{er} juillet

Les États généraux de la poésie#01 2017, la visibilité du poème



Lectures, rencontres, tables rondes, débats, performances et spectacles rythmeront la Périphérie du 35^e Marché de la Poésie, autour des États généraux (en complément des 5 jours du Marché qui leur consacreront également sa scène).

Sauf exception, les rencontres de La Périphérie du 35^e Marché de la Poésie sont en « entrée libre », dans la limite des places disponibles.

1 MERCREDI 10 MAI 17 h
École normale supérieure (Paris 5^e)

Autour de Christophe Manon
17 h | Testament (d'après) François Villon : Christophe Manon, entretien avec Nathalie Koble.
18 h | Au nord du futur : Christophe Manon, entretien avec Pierre Drogi.
Organisée avec l'École normale supérieure

2 JEUDI 11 MAI 18 h 30
Centre culturel irlandais (Paris 5^e)

L'Irlande des poètes, exposition
Vernissage de l'exposition (11 mai - 9 juillet)
Organisée avec le Centre culturel irlandais, les éditions Museo et l'Ambassade d'Irlande en France

3 VENDREDI 12 MAI 19 h
La Citerne portugaise (El-Jadida - Maroc)

Poésie francophone et poésie des autres langues, dialogues
Bernard Chambaz, Anne Portugal, Mohamed Bennis et Jalal El Hakmaoui.
Organisée avec l'Institut français du Maroc (site d'El Jadida) et l'Ambassade de France au Maroc

4 MARDI 16 MAI 09 h 45
Bibliothèque municipale de Lyon La Part-Dieu

Ouverture des États généraux de la poésie#01 : la poésie dans la cité
10 h | Le poète dans la cité, Pierre Vilar.
10 h 30 | La poésie est-elle soluble dans la cité ? Brigitte Daian, David Gianonni, Chantal Parent et Pierre Soletti.
Températeurs : Thierry Renard et Frédéric Mermé.

Le programme de La Périphérie du 35^e Marché de la Poésie est susceptible de modifications de dernière minute. Retrouvez le détail des manifestations sur **marche-poesie.com**

14 h | Poète citoyen, citoyen poète : partager la poésie ! Mohammed El Amraoui, Pierre André, Alizée Bingöllü, Sophie Brunet, Jean-Baptiste Cabaud, Georges Guillain, Yasmina Kerling et Michel Reynaud.
Températeur : Laurent Bonzon.
Échanges avec le public à la fin de chaque séance.
16 h 30 | Synthèse de la journée avec Claude Ber et Emmanuel Merle.
Organisée avec la Bibliothèque municipale de Lyon La Part-Dieu, l'Arald, l'Espace Pandora, la Maison de la poésie Rhône-Alpes et la Semaine de la poésie de Clermont-Ferrand

5 MARDI 16 MAI 19 h
Villa Gillet (Lyon)

Apéritif poétique
Claude Ber, Emmanuel Merle, Samira Negrouche, Maya Ombas, Gabriel De Richaud, Pierre Soletti.
Organisée avec la Bibliothèque municipale de Lyon La Part-Dieu, l'Arald et l'Espace Pandora

6 MERCREDI 17 MAI 20 h
Lycée Racine (Paris 8^e)

Écriture, poésie et frontière
Emmanuèle Jawad, Dominique Quélen et Serge Ritman.
> Se munir d'une pièce d'identité
Organisée avec le Lycée Racine

7 MERCREDI 17 MAI 19 h
Librairie Gallimard (Paris 6^e)

Rencontre en lecture
Anise Koltz avec Gérard Pfister et Jean-Philippe Rossignol.
Organisée avec la Librairie Gallimard

8 MERCREDI 17 MAI 18 h
Station Ausone (Bordeaux)

Éditer la ville#01
Didier Arnaudet, Michel Herreria, Pierre Mabillet et Jean-Luc Parant.
Températeur : Didier Vergnaud.
Organisée avec Station Ausone, la Librairie Mollat et les éditions Le Bleu du ciel

9 JEUDI 18 MAI 19 h
Médiathèque Françoise Sagan (Paris 10^e)

Tentative d'épuisement d'une bibliothèque parisienne
Michèle Audin, Jehanne Carillon, Frédéric Forte et Ian Monk.
Organisée avec la médiathèque Françoise Sagan

10 JEUDI 18 MAI 18 h 30
La Factorie (Val de Reuil)

La poésie hors les livres
18 h 30 | Poésie et musique : témoignages des poètes Alexis Pelletier, Norman Warnberg / Poésie et arts plastiques : images de Christian Zimmermann, poète et calligraphe / Poésie et danse : L'aventure du festival Poésie Dans(e) la rue / Poésie radiophonique : l'expérience de l'écrivain et poète Yoland Simon / Audiothèque : La construction de Gersende Michel, co-directrice de la Factorie / La voix des poètes à l'école : le témoignage de Gaëtan Le Lu, inspecteur d'académie / Les vidéo-poèmes : Les précipités d'Olivia Csiky Trnka, artiste pluridisciplinaire / La poésie sur la toile : L'expérience de la poète Mélanie Leblanc.
20 h 30 | Présentations d'extraits de : Happening vidéo-poétique par la Cie Full Petal machine (Suisse) /

Expérience croisée : Anna Ghelin (cirque aérien - Pays-Bas) et un acteur sur des textes de Babouillec / Splash Mash d'Alexis Pelletier / Le Prénom a été modifié de Perrine le Querrec, lecture musicale avec Gersende Michel et le groupe 32.
Organisée avec La Factorie

11 VENDREDI 19 MAI 18 h
Médiathèque Le Carré blanc (Tingueux)

Lancement de la revue Va numéro jaune
Nicole Pérignon, Pierre Soletti, Fabienne Swiatly et Dorothee Volut.
Organisée avec le Centre de création pour l'enfance

12 VENDREDI 19 MAI 18 h 30
Librairie L'autre Rive (Nancy)

Écritures poétiques d'aujourd'hui#01
Jacques Ancet et Laura Vasquez.
Organisée avec la Librairie L'Autre livre, Poema, les éditions La Dragonne et la Ville de Nancy

13 VENDREDI 19 MAI 19 h
Foyer des turbulents (Paris 15^e)

Poèmes à tous les étages
À l'occasion de la Fête des voisins, échange de lectures et circulation autour de livres de poésie contemporaine (book-crossing), avec les voisins des Turbulents.
Organisée avec Turbulences ! et leurs voisins

14 SAMEDI 20 MAI 16 h
Librairie L'autre Rive (Nancy)

Écritures poétiques d'aujourd'hui#02
16 h | Poésie Jeunesse : David Dumortier.
18 h 30 | Festif donc ! Édith Azam et Antoine Mouton, autour des 20 ans des éditions La Dragonne.
Organisée avec la Librairie L'Autre livre, Poema, les éditions La Dragonne et la Ville de Nancy

15 SAMEDI 20 MAI 15 h
Médiathèque Claude Lévi-Strauss (Paris 19^e)

Le poème hors du livre
Julien Blaine, Sébastien Lespinasse, Cécile Mainardi et Michèle Métail.
Avec le concours de la RimbaudMobile.
Organisée avec la médiathèque Claude Lévi-Strauss

16 SAMEDI 20 MAI 19 h
Saute-Frontière (Saint-Claude)

Comme à la maison
Rencontre avec Ariane Épars et Hervé Laurent autour de Carnets du lac (éditions Héros-Limite, Genève) et Benoit Vincent pour Genové (Le Nouvel Attila, Paris).
Organisée avec Saute-Frontière, les éditions Héros-Limite et le Nouvel Attila

17 LUNDI 22 MAI 20 h
Maison de la poésie/Scène littéraire (Paris 3^e)

Hommage à Yves Bonnefoy
Lecture avec Charles Gonzalès, Bertrand Marcos, François Marthouret, Eduardo Valenzuela (violoncelle).
> Réservation conseillée au 01 44 54 53 00 ou accueil@maisondelapoesieparis.com
Organisée avec la Maison de la poésie/Scène littéraire

18 LUNDI 22 MAI 19 h
Hôtel de Massa (Paris 14^e)

Poésie au féminin
Muriel Camac, Anne Kawala et Virginie Poitrasson.
Températeur : Mathias Lair
Organisée avec la Société des gens de lettres



19 MARDI 23 MAI 10 h
Médiathèque départementale (Le Mée sur Seine)

Marché de la Poésie mode d'emploi
Matinée de formation à l'usage des médiathécaires
Organisée avec la médiathèque départementale de Seine et Marne

20 MARDI 23 MAI 19 h
Centre national du Livre (Paris 7^e)

Poésie et traduction
Kim Andringa, Nicole Bary, Corinna Gepner, Yadollah Royai et Emma Wagstaff.
> Réservation impérative par mail : contact@marche-poesie.com
Organisée avec le Centre national du Livre

21 MARDI 23 MAI 20 h
Librairie Livresse (Villeneuve sur Lot)

En langue d'Oc
Felip Angelau, Leandro Calle, Sèrgi Javaloyès, Jaumes Privat et Joan Peire Tardiu.
Températeurs : Frédéric Figeac, Michel Loyer et Gabriel Mwéné Okoundji.
Organisée avec la Librairie Livresse

22 VENDREDI 26 MAI 20 h
Poètes en résonances (Paris 18^e)

Poètes en résonances
Gérard Cartier et Lili Frikh.
Maxime Perrin (accordéon).
Organisée avec Poètes en résonances

23 SAMEDI 27 MAI 17 h
Ménilmontant-Belleville (Paris 20^e)

Nuit de la littérature
Avec les poètes Yorgos Christodoulidis (Chypre) et Tom Nisse (Luxembourg).
Organisée avec le Ficep

24 LUNDI 29 MAI 19 h 30
Maison de la poésie/Scène littéraire (Paris 3^e)

De nouvelles écritures
Michaël Batalla, Sereine Berlottier, Sophie Loizeau, François Matton, Sandra Moussempès et Cécile Portier.
Températeur : Éric Dussert.
> Réservation conseillée au 01 44 54 53 00 ou accueil@maisondelapoesieparis.com
Organisée avec la Maison de la poésie/Scène littéraire

25 MARDI 30 MAI 14 h
École normale supérieure (Paris 5^e)

Poésie et université
Table ronde sous la direction de Michel Collot, Laurent Fourcaut et Michel Murat. Avec Olivier Barbarant, Aline Bergé, Béatrice Bonhomme, Christian Doumet, Christine Dupouy, Aurélie Foglia, Serge Martin, Jean-Michel Maulpoix, Patrick Née, Martin Rueff, Henri Scepti et Esther Tellermann.
Organisée avec l'université Sorbonne nouvelle-Paris 3 et l'École normale supérieure

26 MERCREDI 31 MAI 19 h
Maison Victor Hugo (Paris 4^e)

Coalition
Amandine André, Mylène Benoît et Frank Smith.
Organisée avec la Maison Victor Hugo et Concordan(s)e

27 MERCREDI 31 MAI 18 h
Station Ausone (Bordeaux)

Éditer la ville#02
Philippe Beck, François Matton, Marie-Laure Picot et Mathieu Potte-Bonneville.
Températeur : Didier Vergnaud
Organisée avec Station Ausone, la Librairie Mollat et les éditions le Bleu du ciel

28 JEUDI 1^{er} JUIN 17 h
Centre Wallonie-Bruxelles (Paris 4^e)

Des États généraux
17 h | L'écran, le son, la vidéo / Création numérique et électronique Pierre Alferi, le collectif L'air Nu (Pierre Cohen-Hadria, Mathilde Roux, Joachim Séné), David Christoffel, Pascal Leclerc, Catherine Lenoble et Anne Savelli.
20 h | Hommage à Leo Beeckman
21 h | Belgium Bordelieu II
À l'occasion de la parution de l'anthologie de poésie belge (tome 2, consacré à 22 auteurs). Rencontre-lecture avec Charles Ducal, Rose-Marie François, Pascal Leclerc et Els Moors.
Organisée avec le Centre Wallonie-Bruxelles, Flanders literatur et L'Arbre à paroles

29 VENDREDI 2 JUIN 20 h 30
Carreau du Temple (Paris 3^e)

Heretics
Anne-James Chaton et Andy Moor.
Concert.
Entrée : 8 € plein tarif, 5 € tarif réduit, 4 € demi-tarif
Organisée avec Le Carreau du Temple

30 SAMEDI 3 JUIN 15 h
Potager du Roi (Versailles)

Poème dans le paysage
Suzanne Doppelt, Sophie Loizeau, Cole Swensen et les élèves de l'ENSPV.
Entrée : 3 €
Organisée avec l'École nationale supérieure du paysage de Versailles et le Potager du Roi

31 SAMEDI 3 JUIN 19 h
Parfums de Lisbonne (Paris 3^e)

« Voir, revoir / Ver, rever » : Performances chantées, jouées et dansées
Cante alentejano
Chant polyphonique traditionnel de la région de l'Alentejo, par Les Cantadores de Paris et la Compagnie des Rêves Lucides.
Vous ne l'emporterez pas au paradis, fantaisies autour de l'œuvre de Mário de Carvalho.
Poésie dansée, danse et chorégraphie : Adriana Paes de Leme.
Organisée avec les Parfums de Lisbonne

LA PÉRIPHÉRIE LIEUX ET ADRESSES

32 SAMEDI 3 JUIN 19 h
Maison de la Poésie d'Avignon

La Porte rouge

Julien Blaine, Liliane Giraudon, Frédérique Guétat-Liviani, Sarah Kéryna et les participants de l'atelier d'écriture. Organisée avec la Maison de la poésie d'Avignon, L'Antre lieux et les éditions Fidel Anthelme X

33 MARDI 6 JUIN 19 h 30
Fondation de Monaco (Paris 14^e)

Connivences, la poésie arpege le monde

Marc-Henri Arfeux, Felip Costaglioli, Nimrod, Sabine Péglion, Roselyne Sibille et Murielle Szac. Jennifer Hutt (Chant, Violon) et Benjamin Lauber (percussions). Températeur : Robert Lobet. Organisée avec les éditions la Margeride et la Fondation de Monaco

34 LUNDI 12 JUIN 13 h
Cneai (Pantin)

Fresh poésie

Aziyad Baudoin-Talec, Sereine Berlotier, Sylvie Boulanger, Didier Bourda, Mathieu Brosseau, Olivier Chaudenson, Sophie Coiffier, Séverine Daucourt, Manuel Dault, Jennifer K. Dick, Yann Dissez, Franck Doyen, Pierre Drogi, Antoine Gallardo, Françoise Gillard, Sylvie Gouttebaron, Françoise Lalot, Guillaume Lecaplain, Frank Smith. Températeurs : Paul de Brancion et Catherine Tourné. Organisée avec le Cneai, la revue Sarrazine et les éditions Lanskine

35 LUNDI 12 JUIN 20 h
Maison de la poésie/Scène littéraire (Paris 3^e)

Abdellatif Laâbi dans l'œil du cœur

Carte blanche à Abdellatif Laâbi, entouré de Françoise Ascal, Jocelyne Laâbi et Guy Lavigier. Marie-Ève Ronveaux (violoncelle). Températrice : Danielle Maurel. Extraits de *L'Œil de cœur* par Abdellatif Laâbi, Driss El Maloumi (Oud) et Naziha Meftah (chant lyrique). > Réservation conseillée au 01 44 54 53 00 ou accueil@maisondelapoiesieparis.com Organisée avec la Maison de la poésie/Scène littéraire

36 MARDI 13 JUIN 19 h 30
Bibliothèque Marguerite Audoux (Paris 3^e)

L'émotion ne dit pas Je

Jean-Philippe Cazier, Juliette Mézenc et Frank Smith. Organisée avec la Bibliothèque Marguerite Audoux

37 MERCREDI 14 JUIN 19 h
Lavoir moderne parisien (Paris 18^e)

Paris-Damas Aller-retour II

Linda Maria Baros, Maha Beker (en duplex depuis Berlin), François Bordes, Guillaume Decourt, Céline Escouteloup, Emad Eldin Moussa (en duplex depuis la Syrie), Marie de Quatrebarbes, Omar Youssef Souleimane, Tamam Tellawi (en duplex depuis l'Arabie Saoudite) et Khoulood Al Zghayare. Khaled Aljaramani (oud) et Ingrid Estarque (danse, chorégraphie). Restitution d'un atelier d'écriture d'Omar Youssef Souleimane avec des réfugiés syriens de Paris Organisée avec Les Parvis poétiques et le Lavoir moderne parisien

38 JEUDI 15 JUIN 19 h
Hôtel de Massa (Paris 14^e)

Poésie et transmission

Nathalie Brossard, Ariane Daniele, Jean-Marie Gleize, Brigitte Gyr et Eugénie Zély. Organisée avec la Société des gens de lettres

39 JEUDI 15 JUIN 19 h
Espace des femmes (Paris 6^e)

L'engagement poétique au féminin

Susana Romano Sued, Birgit Svensson et Tita Reut. Organisée avec les éditions Des Femmes

40 VENDREDI 16 JUIN 15 h et 19 h
Panthéon (Paris 5^e)

Poésie et engagement

15 h | **Manifestation poétique** avec des étudiants de Paris 3 Sorbonne et des élèves de l'Institut des jeunes sourds de Paris. Lecture de « À ceux qu'on foule aux pieds », poème de Victor Hugo par Charles Gonzalès. Tours de manège avec la RimbaudMobile. 19 h | **Poésie et engagement, table ronde** rencontre avec Michel Deguy, Liliane Giraudon, Armelle Leclercq, Bernard Noël, Florence Pazzottu et Alexis Pelletier. Températeur : Paul de Brancion. Organisée avec l'Union des poètes & Cie, World Poetry Movement, l'Institut des jeunes sourds de Paris, l'université Sorbonne nouvelle-Paris 3 et le Centre des monuments nationaux

41 SAMEDI 17 JUIN 14 h 30
Panthéon (Paris 5^e)

Lectures intimes/lectures extimes (anglophones, francophones, hispanophones)

Denis Hirson, Roxana Paez, Fabienne Raphoz. Rencontre avec les 3 auteurs à L'Autre livre, 13 rue de l'École polytechnique 75005 Paris à 17 h. Organisée avec le Centre des monuments nationaux

42 DIMANCHE 18 JUIN 09 h 30
Parc du château de la Bretechelle (Plaisir)

Écrits sur l'herbe#06

Journée d'écriture avec Claude Ber. Entrée : 10 € avec buffet Organisée avec les Amis des médiathèques et les Itinéraires poétiques de St Quentin en Y

43 MARDI 20 JUIN 14 h
Maison de la Recherche (Paris 5^e)

Poésie et nature aujourd'hui

Jean-Patrice Courtois, Aurélie Foglia, Sophie Loizeau, Fabienne Raphoz, Martin Rueff et Pierre-Yves Soucy. Organisée avec Paris 3 Sorbonne, la Maison de la Recherche et La Sorbonne

44 MARDI 20 JUIN 17 h 30
Bibliothèque municipale à vocation régionale de Nice

Sur le bout de la langue

Virginie Lalucq, Gabriel Mwené Okoundji et Jean-Charles Vegliante. Organisée avec la BMVR de Nice

45 JEUDI 22 JUIN 19 h
Maison de l'Amérique latine (Paris 7^e)

L'invisibilité du poète

Judith Balso, Philippe Beck, Didier Cahen, Marie Étienne, José Ángel Leyva, Florence Trocmé et Pierre-Yves Soucy. Températeur : Francis Combes. Organisée avec la Biennale internationale des poètes en Val de Marne et la Maison de l'Amérique latine

46 VENDREDI 23 JUIN 19 h
Maison des écrivains et de la littérature (Paris 16^e)

Poème d'écrans

Damien Manivel, avec Sylvie Gouttebaron. Organisée avec la Maison des écrivains et de la littérature

47 SAMEDI 24 JUIN 18 h
Chapiteau des Turbulents (Paris 15^e)

Zone de turbulence

Hédi Cherchour, Dominique Quélen, Charles Pennequin et les Turbulents.

(à 10 mn à pied du métro, juste derrière le Périphérique extérieur) Organisé avec Turbulences !

48 SAMEDI 24 JUIN 14 h 30
Château du Bois Chevalier (Legé)

Festival poésie /sciences Les Rendez-vous du Bois Chevalier #9 - Terre en vue

Pascal Commère, Luce Guilbaud, Nathalie Michel, Nicolas Vargas. Organisée avec les rendez-vous du Bois Chevalier, World Poetry Movement, les éditions Lanskine et la revue Sarrazine

49 DIMANCHE 25 JUIN 11 h
Musée Stéphane Mallarmé (Vulaines sur Seine)

Pique-nique poétique

Chantal Bizzini, Marc Delouze, Jacques Demarcq et Laurence Vielle. Avec la participation de la RimbaudMobile. Organisée avec le Musée Stéphane Mallarmé et la Médiathèque départementale de Seine et Marne

50 LUNDI 26 JUIN 19 h
Montévidéo (Marseille)

Poët&diteur

Henri Deluy, Frédérique Guétat-Liviani, François Heusbourg et Nathalie Riera. Températeur : Julien Blaine. Organisée avec Montévidéo, Créations contemporaines - Atelier de fabrique artistique

51 MARDI 27 JUIN 19 h
Ent'revues (Paris 16^e)

La Tête et les cornes

Benoît Bertheliet, Maël Guesdon et Marie de Quatrebarbes. > Accès : porte cochère appuyer sur l'icône « clé » puis escalier gauche Organisée avec Ent'Revues

52 MERCREDI 28 JUIN 17 h
École nationale sup. d'architecture de Paris-Belleville (Paris 20^e)

Station d'arts poétiques (ENSA Lyon)

Olga Bientz, Patrick Beurard-Valdoye, Valentin Godard, Samuel Gouttenoire, Jérôme Mauche et Ségolène Thuillart. Organisée avec l'École nationale supérieure d'architecture Paris-Belleville et l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Lyon

53 JEUDI 29 JUIN 19 h
La Sorbonne (Paris 5^e)

Clôture des États généraux#01

Benoît Conort, Marcelline Delbecq, Jean-Louis Giovannoni, Jacques Rebotier. Lecture des Invisibles : Claude Ber, Geneviève Huttin, Vannina Maestri, Roxana Paez, Véronique Pittolo et Anne Talvaz. Organisée avec La Sorbonne

54 VENDREDI 30 JUIN 20 h
La Guillotine (Montreuil)

Armand Gatti, Paroles errantes

Soirée d'hommage à Armand Gatti Julien Blaine, Zéno Bianu, Philippe Burin des Roziers, Fabienne Courtade, Charles Gonzalès, Jean-Jacques Hocquard, Olivier Neveu... (en cours d'élaboration) Organisée avec La Guillotine et Parole errante

55 SAMEDI 1^{er} JUILLET 13 h
Gare au théâtre (Vitry sur Seine)

Portes ouvertes à Gare au Théâtre

Opération La Fête du « Gros Paris » : petites bouffes du monde, concerts... 14 h 30 | **Poèmes équins** Paul de Brancion, Albane Gellé et Aurelia Lassaque, Dominique Dou Trois poètes cavaliers mais pas singuliers, pour une lecture à cheval Organisée avec Gare au théâtre et Tous en selle

1 ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE
Salle 235A / 29 rue d'Ulm - 75005 Paris
M° Place Monge (7) / RER B Luxembourg

2 CENTRE CULTUREL IRLANDAIS
5 rue des Irlandais - 75005 Paris
M° Place Monge (7) / RER B Luxembourg

3 LA CITERNE PORTUGAISE
Rue Do Celleio - El Jadida (Maroc)

4 BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE LYON LA PART-DIEU
30 boulevard Vivier Merle - 69003 Lyon
M° Gare Part Dieu-Vivier Merle (B)

5 VILLA GILLET
25 Rue Chazière - 69004 Lyon
M° Croix rousse (C) / Jean Macé (B)

6 LYCÉE RACINE
20 rue du Rocher - 75008 Paris
M° Saint-Lazare (3) (12) (13) (14)

7 LIBRAIRIE GALLIMARD
15 Boulevard Raspail - 75007 Paris
M° Raspail (4) (6)

8 27 STATION AUSONE
8 rue de la Vieille Tour - 33000 Bordeaux

9 MÉDIATHÈQUE FRANÇOISE SAGAN
8 rue Léon Schwartzberg - 75010 Paris
M° Gare de l'Est (4) (5) (7)

10 LA FACTORIE
Île du Roi - 27100 Val de Reuil

11 MÉDIATHÈQUE LE CARRÉ BLANC
Rue de la Croix Cordier - 51430 Tinqueux

12 14 LIBRAIRIE L'AUTRE RIVE
19 Rue du Pont Mouja - 54000 Nancy

13 FOYER DES TURBULENTS
89 rue des Cévennes - 75015 Paris
M° Lourmel (8)

15 MÉDIATHÈQUE CLAUDE LÉVI-STRAUSS
41 avenue de Flandre - 75019 Paris
M° Riquet (7) / Stalingrad (5) (2)

16 SAUTE-FRONTIÈRE - MAISON DE LA POÉSIE TRANSJURASSIENNE
17 grande rue Cinquétral
39200 Saint-Claude

17 24 35 MAISON DE LA POÉSIE/SCÈNE LITTÉRAIRE
157 rue Saint-Martin - 75003 Paris
M° Rambuteau (11) / RER Les Halles

18 38 SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES
Hôtel de Massa
38 rue du Fbg Saint-Jacques / 75014 Paris
RER B Port Royal / M° Saint-Jacques (6)

19 MÉDIATHÈQUE DÉPARTEMENTALE DE SEINE ET MARNE
Pôle lecture publique / Rue Jean-Baptiste Colbert - 77350 Le Mée sur Seine
RER D Le Mée-sur-Seine

20 CENTRE NATIONAL DU LIVRE
53 rue de Verneuil - 75007 Paris
M° Rue de Bac / Solferino (12)

21 LIBRAIRIE LIVRESSE
44 rue des Girondins
47300 Villeneuve sur Lot

22 POÈTES EN RÉSONANCES
8 rue Camille Flammarion - 75018 Paris
M° Porte de Clignancourt (4)

25 ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE
Salle Dussane
29 rue d'Ulm - 75005 Paris
M° Place Monge (7) / RER B Luxembourg

26 MAISON VICTOR HUGO
6 place des Vosges - 75004 Paris
M° Saint Paul (1) / Bastille (1) (5) (8)

28 CENTRE WALLONIE-BRUXELLES
46 rue Quincampoix - 75004 Paris
M° Rambuteau (11) / RER Les Halles

29 CARREAU DU TEMPLE
2 rue Perrée - 75003 Paris
Temple (3) / République (3) (5) (8) (9) (11)

30 POTAGER DU ROI
10 rue du M^e Joffre - 78000 Versailles
Versailles Rive gauche (RER C)

31 LAPEYRONIE TORRÉFACTEUR
Beaubourg / Quartier de l'horloge
9 rue Brantôme - 75003 Paris
M° Rambuteau (11)

32 MAISON DE LA POÉSIE D'AVIGNON
4-6 rue Figuière - 84000 Avignon

33 FONDATION DE MONACO
Cité universitaire internationale
47 boulevard Jourdan - 75014 Paris
M° Pte d'Orléans (4) / RER B Cité universitaire

34 CNEAI
Les Magasins Généraux
1 rue de l'Ancien canal - 93500 Pantin
M° Raymond Queneau (5)

36 MÉDIATHÈQUE MARGUERITE AUDOUX
10 rue Portefoin - 75003 Paris
M° Temple (3) / République (3) (5) (8) (9) (11)

37 LAVOIR MODERNE PARISIEN
35 rue Léon - 75018 Paris
M° Marcadet-Poissonniers (4) (12)

39 ESPACE DES FEMMES
33 rue Jacob - 75006 Paris
M° Saint Germain des Prés (4)

40 41 LE PANTHÉON
Place du Panthéon - 75005 Paris
M° Cardinal Lemoine (10) / RER B Luxembourg

42 PARC DU CHÂTEAU DE LA BRETECHELLE
282 rue de la Bretechelle - 78370 Plaisir

43 MAISON DE LA RECHERCHE
Salle Claude Simon
4 rue des Irlandais - 75005 Paris
M° Place Monge (7) / RER B Luxembourg

44 BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE À VOCATION RÉGIONALE DE NICE
2 place Yves Klein - 06000 Nice

45 MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE
217 boulevard St-Germain - 75007 Paris
M° Solferino (12)

46 MAISON DES ÉCRIVAINS ET DE LA LITTÉRATURE
67 bd de Montmorency - 75016 Paris
M° Porte d'Auteuil (10)

47 CHAPITEAU DES TURBULENTS
2 boulevard de Reims - 75017 Paris
M° Pte de Champéret (3)

48 CHÂTEAU DU BOIS CHEVALIER
44640 Legé

49 MUSÉE DÉPARTEMENTAL STÉPHANE MALLARMÉ
4 promenade Mallarmé
77870 Vulaines sur Seine
Vulaines sur Seine - Samoreau (SNCF R)

50 MONTÉVIDÉO
3 impasse Montévidéo - 13006 Marseille
M° Estrangin-Préfecture (1)

51 ENT'REVUES
4 avenue Marceau - 75008 Paris
M° Alma Marceau (9)

52 ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ARCHITECTURE DE PARIS-BELLEVILLE
60 boulevard de la Villette - 75019 Paris
M° Belleville (2 et 11)

53 LA SORBONNE AMPHITHÉÂTRE DESCARTES
17 rue de la Sorbonne - 75005 Paris
M° Cluny-Sorbonne (10) / Saint-Michel (4)
RER B-C St-Michel - Notre-Dame
RER B Luxembourg

54 LA GUILLOTINE
24 rue Robespierre - 93100 Montreuil
M° Robespierre (9)

55 GARE AU THÉÂTRE
13 rue Pierre Semard
94400 Vitry sur Seine
RER C Vitry sur Seine

QUELQUES LONGUEURS D'AVANCE

> suite de la p.1

Le poème est philologue aussi parce qu'il porte en lui et prolonge la chaîne des amants de l'amour en mots. On lui souhaite une bonne mémoire quand l'impératif du maintien de la tradition cache toutes sortes de massacres concertés.

4 La poésie ne rassemble à personne.

C'est parce que le poème est le seul acte de langage qui tient plus qu'il ne promet, que ses vers n'engagent pas que lui. À quoi on ajoute, cette fois pour toutes – que si les poètes ne savent rien des vers qui les attendent et que si leurs vers ne savent pas grand-chose de ce qui les attend, les lecteurs de poésie devraient accepter de courir quelques risques.

Les États généraux postulent que les états particuliers du poème nécessitent un soin collectif pour fédérer quelques efforts nécessairement privés. Le constat vaut pour toute entreprise d'aujourd'hui. On se méfie des prétentions ; on sait la valeur de la vie clandestine, ce qu'on perd de nos vies et qu'on s'échine à préserver, cahin-caha ; on invente des collectifs, on les regrette, on mélange les aspirations ; on se désespère des puissances et de leur ventre fécond – d'où surgissent maintes bêtes immondes. Alors on mobilise, doucement, sur la pointe des pieds comme on invite à danser. Allez, viens, allez, viens. Ne lâche pas. C'est le poème qui dit – quand tout lâche, il faut tenir à tout. Ce peu, comme une branche dans la glisse.

5 Mais ce sont des phrases et non des vers, vierges encore, coupants (*papercut*?) gorgés du temps qu'ils feront.

Nous réclamons des vers façonnant le désordre des mots. Des vers, pas des mots d'ordre.

Et que le dernier à quitter la pièce d'un pas léger laisse la lumière allumée.

Martin Rueff

Martin Rueff est poète, essayiste, critique littéraire et traducteur. Après avoir enseigné à l'université de Bologne et à Paris VII-Diderot, il est professeur à l'Université de Genève depuis 2010. Il tient à quelque lieu entre Paris, Bologne, et Genève.

Corédacteur en chef de la revue *Po&sie*, il dirige chez Verdier la collection de littérature italienne « Terra d'Altri ». Il se consacre à la défense et illustration de la poésie qu'il écrit, traduit et commente. Il a publié plusieurs livres de poésie. Le dernier, *Icare crie dans un ciel de craie* (Belin, 2008) a été traduit en plusieurs langues et lu sur quelques scènes. Il croit aux vers, refuse que la pudeur s'affiche, suspecte les identifications. Il soutient que la poésie, comme la panthère de Dante, a quelques longueurs d'avance. Il ne s'essouffle pas. Il a plusieurs livres de poésie devant lui.



Cabinet de poésie générale

sur ordonnance et sans rendez-vous

vital | crucial | décisif | nécessaire | essentiel

Jean Bojko et TéATR'éPROUV èTe

35^e Marché de la poésie

Samedi 10 juin

17 h / Angle rue Saint-Sulpice/Parvis de l'église

Dimanche 11 juin

16 h / Angle rue Saint-Sulpice/Parvis de l'église

Les cerfs-volARTs



Par les lycéens de la section Design du Lycée Maximilien Vox (Paris 5^e) et 50 poètes

50 cerfs-volants poétiques prendront leur envol sur le parvis de Saint-Sulpice, en lecture

35^e Marché de la Poésie

samedi 10 juin à 15 h

Depuis le stand 114 jusqu'à l'angle rue Saint-Sulpice/Parvis de l'église St-Sulpice

Une performance organisée par les éditions Transignum

Rimbaudmobile

Dans le cadre de la Périphérie du 35^e Marché de la Poésie, la RimbaudMobile répond présente :

#15 / Samedi 20 mai

Médiathèque Claude Lévi-Strauss (Paris 19^e) 15 h

Le poème hors du livre

Julien Blaine, Sébastien Lespinasse, Cécile Mainardi et Michèle Métail

#40 / Vendredi 16 juin

Panthéon (Paris 5^e) À partir de 15 h

Poésie et engagement

Manifestation poétique

Sur le parvis du Panthéon, un défilé poétique avec des étudiants de Paris 3-Sorbonne et des élèves de l'Institut des jeunes sourds de Paris. Lecture de « À ceux qu'on foule aux pieds », poème de Victor Hugo par Charles Gonzalès

#49 / Dimanche 25 juin

Musée départemental Stéphane Mallarmé (Vulaines sur Seine) 11 h

Pique-nique poétique

Chantal Bizzini, Marc Delouze, Jacques Demarcq et Laurence Vielle

Conception et coordination : François Massut pour le collectif *Poésie is not dead* et l'association *Poètes dans la ville*.



RIMBAUDMOBILE VI

Auteur-e-s participants à l'édition 2017

(liste non exhaustive correspondant aux photos des pages 7 et 8)

1. Christophe Manon (Rayo Reyes Osorio)
2. Pierre Drogi
3. Mohamed Bennis
4. Bernard Chambaz (A.Z)
5. Jalal El Hakmaoui
6. Anne Portugal
7. Claude Ber
8. Jean-Baptiste Cabaud
9. David Gianonni (Frédéric Vignale)
10. Emmanuel Merle (J. Sassier/Gallimard)
11. Pierre Soletti (Mathias Antipoti)
12. Pierre Vilar
13. Samira Negrouche (OI)
14. Maya Ombasic (JP Gaspar)
15. Gabriel De Richaud (Josette Vial)
16. Emmanuèle Jawad
17. Dominique Quélen (Maison Poésie Rennes)
18. Serge Ritman
19. Anise Koltz
20. Didier Arnaudet (Frédéric Desmesure)
21. Michel Herreria (Arch. Sud-Ouest A. Loth)
22. Pierre Mabilie (Séverine Capdevila)
23. Jean-Luc Parant (Christell Loquet)
24. Didier Vergnaud (Frédéric Desmesure)
25. Michèle Audin
26. Jehanne Carillon (Sophie Brisseau)
27. Frédéric Forte (Nina Medved)
28. Ian Monk (Patrick Devresse)
29. Nicole Pérignon
30. Fabienne Swiatly
31. Dorothee Volut
32. Jacques Ancet
33. Laura Vasquez
34. David Dumortier
35. Édith Azam
36. Antoine Mouton
37. Julien Blaine (Giney Ayme)
38. Sébastien Lespinasse (Maëlle Chastanet)
39. Cécile Mainardi
40. Michèle Métail
41. Yves Bonnefoy (Mathilde Bonnefoy)
42. Charles Gonzalès (Jean-Didier Tiberghien)
43. Bertrand Marcos (Christine Ledroit-Perrin)
44. François Marthouret
45. Eduardo Valenzuela
46. Muriel Camac
47. Anne Kawala (Andrea Inglese)
48. Mathias Lair
49. Virginie Poitrasson
50. Kim Andringa
51. Nicole Bary
52. Corinna Gepner
53. Yadollah Royai
54. Emma Wagstaff
55. Filip Angetau
56. Leandro Calle (Augen Arte-Ista)
57. Frédéric Figeac
58. Sèrgi Javaloyès (Martin Kossiev)
59. Gabriel Mwéné Okoundji (F. Ducasse)
60. Jaumes Privat (Makis Dimiriadis)
61. Joan Peire Tardiu (André Bianchi)
62. Gérard Cartier
63. Lili Frikh
64. Yorgos Christodoulidis
65. Tom Nisse (Bjorn Kuhlbig)
66. Michaël Batala
67. Sereine Berlottier (S. Rongier)
68. Éric Dussert
69. Sophie Loizeau (Laurent Citrinot)
70. François Matton (Anne Kraemer)
71. Sandra Moussempès
72. Cécile Portier (Simon Ouvard)
73. Olivier Barbarant (Francine Bajande)
74. Béatrice Bonhomme
75. Michel Collot
76. Christian Doumet
77. Christine Dupouy
78. Laurent Fourcaut
79. Martin Rueff
80. Esther Tellermann (Didier Pruvot)
81. Amandine André
82. Mylène Benoît (Elisabeth Le Coënt)
83. Frank Smith
84. Philippe Beck (Frédéric Desmesure)
85. Marie-Laure Picot (Frédéric Desmesure)
86. Mathieu Potte-Bonneville
87. Pierre Alferi (Anne-Lise Broyer)
88. Collectif L'aiR Nu (Pierre Cohen-Hadria, Mathilde Roux, Joachim Séné)
89. David Christoffel (Olivier Quereux)
90. Pascal Leclerc (Olivier Bada)
91. Catherine Lenoble
92. Anne Savelli (Francesca Mantovani)
93. Charles Ducal (M. Doornemik/Rechtenrij)
94. Rose-Marie François
95. Els Moors (Gelya Bogatishcheva)
96. Anne-James Chaton et Andy Moor (Loucuradavida)
97. Suzanne Doppelt
98. Cole Swensen (Anthony Hayward)
99. Eugénie Zély
100. Liliane Giraudon (Marc Antoine Serra)
101. Frédéric Guétat-Liviani
102. Sarah Kéryna
103. Marc-Henri Arfeux
104. Felip Costaglioli
105. Robert Lobet
106. Nimrod (Marc Melki / Actes Sud)
107. Sabine Pégliion
108. Roselyne Sibille
109. Murielle Szac (Bruno Doucey)
110. Ante Bračić (Damien Allard)
111. Stanka Hrastelj (Marko Kosovic)
112. Svetlana Makarovič (Bojan Krajnc)
113. Tone Škrjanec (DK)
114. Jean-Marie Gleize
115. Bénédicte Gorillot
116. Anne Parian (John Foley/POL)
117. Paul de Brancion
118. Linda Maria Baros (Phil. Journé)
119. Park Sangsoon
120. Lee Sumyeong
121. Alain Absire (Philippe Bachelier)
122. Mateja Bizak-Petit (Nina Medved)
123. Laurent Bonzon
124. Anne-James Chaton (Loucuradavida)
125. Manuel Forcano
126. Vincent Monadé (Hannah Assouline/CNL)
127. Marc Delouze
128. Annie Estèves
129. Nelly George-Picot
130. Sandrine Gironde (Émilie Salquière)
131. Thierry Renard
132. Patrick Verschueren
133. Jean Portante (Laurence Barataud)
134. Pierre Joris
135. François David
136. Nathalie Brisac (Christophe Crenel)
137. Dominique Cagnard
138. Jean-Paul Mongin
139. Carl Norac
140. Narciso Aksayam
141. Antoine Boute
142. Didier Philippoteaux
143. Maud Salamandre Courtehoux
144. Serge Valdinoci
145. Manuel Daull (Patrice Forsans)
146. Martine Konorski
147. Pascal Leray
148. Olivier Renault
149. Valérie Rouxel (Hermine Tissot)
150. Philippe Aigrain (Nathalie Champagne)
151. Fabrice Caravaca
152. Isabella Checaglini (Robbie Lee)
153. Réginald Gaillard
154. François Heusbourg (Marie Langlois-Berthelot)
155. Jean-Luc Maxence
156. Djamel Meskache
157. Catherine Tourné
158. Philippe Burin des Roziers
159. Joan Margarit
160. Tahar Bekri (Mosa Bida)
161. Didier Cahen
162. Seyhmus Dagtekin (E. Tattipinar)
163. Jacques Darras
164. Ariane Dreyfus (Didier Pruvot)
165. Yves Jouan
166. Jean-Baptiste Para
167. Véronique Pittolo
168. Séverine Daucourt (Ludovic Schultz)
169. Franck Doyen (Émilie Salquière)
170. Marie de Quatrebarbes
171. Jacques Rebotier (É. Clément Demange/Voque)
172. Marjolijn van Heemstra (Kick Smmets)
173. Elke de Rijcke
174. Willem van Toorn (Ineke Holzhaus)
175. Benoît Conort
176. Yan Dissez
177. Jean-Michel Espitalier (Hannah Assouline/Opale)
178. Laurent Grisel (Fred Wallich)
179. Caroline Sagot-Duvauroux
180. Laura Elko
181. Ariana Daniele
182. Didier Bourda (Jean-Louis Duzert)
183. Mathieu Brosseau (Jean-Luc Bertini)
184. Olivier Chaudenson
185. Sophie Coiffier
186. Jennifer K. Dick
187. Antoine Gallardo (Denis Svartz)
188. Françoise Gillard (Corinne Vaglio)
189. Françoise Lalot
190. Guillaume Lecaplain
191. Françoise Ascat (Michel Durigneux)
192. Jocelyne Laâbi
193. Guy Lavigerie (Martin Kossiev)
194. Marie-Ève Ronveaux (Houcmant Gordo)
195. Abdellatif Laâbi (droite), Driss El Maloumi (gauche) et Naziha Meftah (centre)
196. Danielle Maurel (Émilie Zeig)
197. Jean-Philippe Cazier
198. Juliette Mézenc (Stéphane Gantelet)
199. Khaled Aljaramani
200. François Bordes
201. Guillaume Decourt
202. Céline Escouteloup
203. Ingrid Estarque
204. Omar Youssef Souleimane (Isabelle Lagny)
205. Khoulood Al Zghayare
206. Nathalie Brossard
207. Brigitte Gyr (Lydia Belostyck)
208. Susana Romano Sued
209. Birgit Svensson
210. Tita Reut
211. Michel Deguy
212. Armelle Leclercq (Jean-Christophe Ribac)
213. Bernard Noël (John Foley/POL)
214. Florence Pazzotto
215. Alexis Pelletier
216. Denis Hirson (Adine Sagalyn)
217. Roxana Paez (National Geographic)
218. Fabienne Raphoz (Anna Andréadis)
219. Jean-Patrice Courtois
220. Pierre-Yves Soucy
221. Virginie Lalucq (Marc Boubille)
222. Jean-Charles Vegliante
223. Judith Balso
224. Francis Combes
225. Marie Étienne (Flammarion/Opale)
226. Florence Trocmé
227. Damien Manivel
228. Hédi Cherchour
229. Charles Pennequin (Tristan Jeanne-Valès)
230. Chantal Bizzini
231. Jacques Demarcq (G. Touren & F. Gorge)
232. Laurence Vielle (Isaura Sanna)
233. Henri Deluy (Marc-Antoine Serra)
234. Nathalie Riera (Claude Brunet)
235. Benoît Berthelot
236. Maël Guesdon
237. Olga Bientz
238. Patrick Beurard-Valdoye
239. Valentin Godard
240. Samuel Gouttenoire
241. Jérôme Mauche
242. Ségolène Thuillart
243. Marcelline Delbecq
244. Jean-Louis Giovannoni (Rachel Erlich-Giovannoni)
245. Aziyadé Baudoin-Talec
246. Geneviève Huttin (Stuart)
247. Vannina Maestri (Véronique Pittolo)
248. Anne Talvaz
249. Zéno Bianu
250. Fabienne Courtade
251. Albane Gellé (Lyla Petit)
252. Aurelia Lassaque (Evelyn Flores)

Retrouvez leurs biographies sur
marche-poesie.com

